

Deu

Chapter 7

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
לְרִשְׁתָּהּ שָׁמָּה בָּא־ אֹתָהּ אֲשֶׁר־ הָאָרֶץ אֶל־ אֱלֹהֶיךָ יְהוָה יְבִיאֶךָ כִּי
to possess there go you which the land into your God Yahweh brings you When
[H3423](#) [H8033](#) [H0935](#) [H0776](#) [H0413](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0935](#)
וְהָאֱמֹרִי וְהִגְרִישִׁי הַחִתִּי מִפְּנֶיךָ וְרַבִּים גּוֹיִם־ וְנָשַׁל
and the Amorite and the Girschite the Hittite before you many nations and has cast out
[H0567](#) [H1622](#) [H2850](#) [H6440](#) [H5394](#)
רַבִּים גּוֹיִם שִׁבְעָה וְהִיבּוּסִי וְהַחִוִּי וְהַפְּרִזִּי וְהַכְּנַעֲנִי
greater nations seven and the Jebusite and the Hivite and the Perizzite and the Canaanite
[H7651](#) [H2983](#) [H2340](#) [H6522](#)
וְעֲצוּמִים מִמֶּנִּי
and mightier than you
[H6099](#)

When Jehovah thy God shall bring thee into the land whither thou goest to possess it, and shall cast out many nations before thee, the Hittite, and the Girschite, and the Amorite, and the Canaanite, and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite, seven nations greater and mightier than thou;

2
הַחֲרֵם וְהִכִּיתָם לְפָנֶיךָ אֱלֹהֶיךָ יְהוָה וַיִּנָּתֶן
utterly and you shall conquer them over to you your God Yahweh And when delivers them
[H5221](#) [H6440](#) [H0430](#) [H3068](#) [H5414](#)
תַּחֲנֵם׃ וְלֹא בְרִית לָהֶם תַּכְרֶת לֹא־ אֲתָם תַּחְרִים
show mercy to them nor covenant with them You shall make no them [and] destroy
[H3808](#) [H1285](#) [H3772](#) [H3808](#) [H0853](#)

and when Jehovah thy God shall deliver them up before thee, and thou shalt smite them; then thou shalt utterly destroy them: thou shalt make no covenant with them, nor show mercy unto them;

3
לְבָנוֹ תֵּתָן לֹא־ בְתֻלָּתָם בָּם תִּתְחַתֵּן וְלֹא
to their son You shall give not your daughter with them shall you make marriages Nor
[H5414](#) [H3808](#) [H1323](#) [H3808](#)
לְבָנֶךָ׃ תִּקַּח לֹא־ וּבָתּוֹ
for your son take nor and their daughter
[H3947](#) [H3808](#) [H1323](#)

neither shalt thou make marriages with them; thy daughter thou shalt not give unto his son, nor his daughter shalt thou take unto thy son.

4
אֲחֵרִים אֱלֹהִים וְעָבָדוּ מֵאַחֲרַי בְּנֶיךָ אֶת־ יָסִיר כִּי־
other gods and to serve from following Me your sons - they will turn away For
[H0312](#) [H0430](#) [H5647](#) [H0853](#) [H5493](#)
מִהֶרָּה׃ וְהִשְׁמִידְךָ בָּכֶם יְהוָה אַף־ וְחָרָה
suddenly and destroy you against you of Yahweh the anger so will be aroused
[H8045](#) [H3068](#) [H0639](#) [H2734](#)

For he will turn away thy son from following me, that they may serve other gods: so will the anger of Jehovah be kindled against you, and he will destroy thee quickly.

וּפְסִילֵיהֶם	וּמִצְבֹּתָם	תִּשְׁבְּרוּ	לְהֵם	מִזְבְּחֵיהֶם	תִּהְיוּ	כֹּה	אִם־	כִּי־	5
and their carved images	and their [sacred] pillars	break down	with them	their altars	you shall deal	thus	but	For	
H6456	H4676	H7665	H1992	H4196	H5422	H3541			

וְתִשְׂרְפוּן	בְּאֵשׁ:
burn	with fire
H8313	H0784

But thus shall ye deal with them: ye shall break down their altars, and dash in pieces their pillars, and hew down their Asherim, and burn their graven images with fire.

לְהִיּוֹת	לִּי	עַם	קָדוֹשׁ	אַתָּה	לִיהוָה	אֱלֹהֶיךָ	בְּךָ	וּבָחַר	יְהוָה	אַלֹהֶיךָ	6
to be	For	people	a holy	you [are]	to Yahweh	your God	you	has chosen	Yahweh	your God	
H1961			H6918		H3068	H0430		H0977	H3068	H0430	

לְהִיּוֹת	לִּי	עַם	קָדוֹשׁ	אַתָּה	לִיהוָה	אֱלֹהֶיךָ	בְּךָ	וּבָחַר	יְהוָה	אַלֹהֶיךָ
to be	For	people	a holy	you [are]	to Yahweh	your God	you	has chosen	Yahweh	your God
H1961			H6918		H3068	H0430		H0977	H3068	H0430

הָאֲדָמָה:	ס
of the earth	-
H0127	

For thou art a holy people unto Jehovah thy God: Jehovah thy God hath chosen thee to be a people for his own possession, above all peoples that are upon the face of the earth.

לֹא	מִרְבָּכֶם	מִכָּל־	הָעַמִּים	חָשַׁק	יְהוָה	בְּכֶם	7
Not	because you were more in number	than any other	people	did set His love	Yahweh	on you	
H3808	H7230	H3605			H3068		

וַיִּבְחַר	בְּכֶם	כִּי־	אַתֶּם	הַמְעַט	מִכָּל־	הָעַמִּים:
nor choose	you	for	you [were]	the least	of all	peoples
H0977				H4592	H3605	

Jehovah did not set his love upon you, nor choose you, because ye were more in number than any people; for ye were the fewest of all peoples:

כִּי־	מֵאֲהֶבֶת	יְהוָה	אֶתְכֶם	וּמִשְׁמְרוֹ	אֶת־	הַשְּׂבָעָה	אֲשֶׁר	8
but	because the love	of Yahweh	for you	and because He would keep	-	the oath	which	
	H0160	H3068	H0853	H8104	H0853	H7621		

נִשְׁבַּע	לְאֲבֹתֵיכֶם	הוֹצִיא	יְהוָה	אֶתְכֶם	בְּיָד	חֲזָקָה
He swore	to your fathers	has brought out	Yahweh	you	with a hand	mighty
H7650	H0001	H3318	H3068	H0853	H3027	H2389

וַיִּפְדֶּךָ	מִבֵּית	עֲבָדִים	מִיַּד	פַּרְעֹה	מֶלֶךְ־	מִצְרַיִם:
and redeemed you	from the house	of bondage	from the hand	of Pharaoh	king	of Egypt
H6299		H5650	H3027	H6547	H4428	H4714

but because Jehovah loveth you, and because he would keep the oath which he swore unto your fathers, hath Jehovah brought you out with a mighty hand, and redeemed you out of the house of bondage, from the hand of Pharaoh king of Egypt.

שֹׁמֵר who keeps [H8104](#) הַנֶּאֱמָן the faithful [H0539](#) הָאֵל God [H0410](#) הָאֱלֹהִים [is] God [H0430](#) הוּא He [H1931](#) אֱלֹהֶיךָ your God [H0430](#) יְהוָה Yahweh [H3068](#) כִּי that [H3045](#) וִידַעְתָּ Therefore know

(מִצְוֹתָיו) His commandments [H4687](#) [מִצְוֹתָיו] His commandments [H4687](#) וְלִשְׁמֹרֶי and keep [H8104](#) לְאַהֲבָיו with those who love Him [H0157](#) וְחַסְדּוֹ and mercy [H1285](#) הַבְּרִית covenant

דֹּרֹת a generations [H1755](#) לְאַלְפֵי for thousand [H0505](#)

Know therefore that Jehovah thy God, he is God, the faithful God, who keepeth covenant and lovingkindness with them that love him and keep his commandments to a thousand generations,

וְיִשְׁלַם and He repays [H0309](#) יֵאָחֵר He will be slack [H3808](#) לֹא not [H0006](#) לְהַאֲבִידוֹ to destroy them [H6440](#) פְּנֵיו their face [H0413](#) אֶל- to [H8130](#) לְשֹׂנְאָיו those who hate Him

לְשֹׂנְאוֹ with him who hates Him [H6440](#) אֶל- to [H0413](#) פְּנֵיו his face [H8130](#) יִשְׁלַם- He will repay [H0309](#) לוֹ him

and repayeth them that hate him to their face, to destroy them: he will not be slack to him that hateth him, he will repay him to his face.

וְשָׁמַרְתָּ Therefore you shall keep [H0853](#) אֶת- - [H8104](#) הַמִּצְוָה the commandment [H0853](#) וְאֶת- and [H4687](#) הַחֻקִּים the statutes [H2706](#) וְאֶת- and [H0853](#) הַמִּשְׁפָּטִים the judgments [H4941](#)

אֲשֶׁר which [H0595](#) אֲנִי I [H6680](#) מִצְוָה command you [H3117](#) הַיּוֹם today [H0595](#) לַעֲשׂוֹתָם: to observe them

Thou shalt therefore keep the commandment, and the statutes, and the ordinances, which I command thee this day, to do them.

וְהָיָה And it shall come to pass [H1961](#) עַקֵּב because [H6118](#) תִּשְׁמָעוּן you listen [H8085](#) אֶת- - [H0853](#) הַמִּשְׁפָּטִים to judgments [H4941](#) הָאֵלֶּה these [H0428](#) וְשָׁמַרְתָּם and keep [H8104](#) וְעָשִׂיתָם and do

אֲתָם them [H0853](#) וְשָׁמַר that will keep [H8104](#) יְהוָה Yahweh [H3068](#) אֱלֹהֶיךָ your God [H0430](#) לְךָ with you [H0853](#) אֶת- - [H1285](#) הַבְּרִית the covenant [H0853](#) וְאֶת and [H0853](#) הַחֶסֶד the mercy [H0853](#) אֲשֶׁר which

נִשְׁבַּע He swore [H7650](#) לְאֲבֹתֶיךָ: to your fathers [H0001](#)

And it shall come to pass, because ye hearken to these ordinances, and keep and do them, that Jehovah thy God will keep with thee the covenant and the lovingkindness which he swore unto thy fathers:

בְּטֶנְךָ of your womb H0990	פְּרִי- the fruit H6529	וַיְבָרֶךְ and He will bless H1288	וַיְהַרְבֶּךָ and multiply you H1288	וַיְבָרֶכְךָ and bless you H1288	וַאֲהַבֶּךָ And He will love you H0157	
אֶלְפֵיךָ of your cattle H0504	שְׁגֵר- the increase H7698	וַיִּצְהָרְךָ and your oil H3323	וַתִּירֶשֶׁן and your new wine H8492	דִּגְנְךָ your grain H1715	אֲדָמָתְךָ of your land H0127	וּפְרִי- and the fruit H6529
לָּךְ: you H5414	לָתֵת to give H0001	לְאֲבֹתֶיךָ to your fathers H0001	נִשְׁבַּע He swore H7650	אֲשֶׁר- of which H0127	הָאֲדָמָה the land H0127	עַל in H0127
				צֹאֲנֶךָ of your flock H6629	וְעִשְׂתָּנֶךָ and the offspring H6251	

and he will love thee, and bless thee, and multiply thee; he will also bless the fruit of thy body and the fruit of thy ground, thy grain and thy new wine and thine oil, the increase of thy cattle and the young of thy flock, in the land which he swore unto thy fathers to give thee.

עֶקֶר a [male] H6135	בְּךָ among you H0001	יִהְיֶה there shall be H1961	לֹא- not H3808	הָעַמִּים peoples H0001	מִכָּל- above all H3605	תִּהְיֶה You shall be H1961	בָּרוּךְ Blessed H1288
				וּבְכֶהֱמָתְךָ: or among your livestock H0929		וְעִקְרָהּ or [female] barren H6135	

Thou shalt be blessed above all peoples: there shall not be male or female barren among you, or among your cattle.

הַרְעִים the terrible H4714	מִצְרַיִם of Egypt H4714	מַדּוּנֵי diseases H4064	וְכָל- and with H3605	חֲלִי sickness H2483	כָּל- all H3605	מִמֶּךָ from you H3605	יְהוָה Yahweh H3068	וַיִּסָּר And will take away H5493
שֹׂנְאֶיךָ: those who hate you H8130		בְּכָל- on all H3605	וַיִּנָּתֶנּם but will lay [them] H5414	כָּךְ you H0001	וְשִׁמָּם of will afflict H0001	לֹא none H3808	יָדַעְתָּ you have known H3045	אֲשֶׁר which H0001

And Jehovah will take away from thee all sickness; and none of the evil diseases of Egypt, which thou knowest, will he put upon thee, but will lay them upon all them that hate thee.

נָתַן delivers over to H5414	אֱלֹהֶיךָ your God H0430	יְהוָה Yahweh H3068	אֲשֶׁר whom H0001	הָעַמִּים the peoples H0001	כָּל- all H3605	אֶת- - H0853	וְאַכְלָתָּ And you shall destroy H0398	
כִּי- for H0430	אֱלֹהֵיהֶם their gods H0430	אֶת- - H0853	תַּעֲבֹד shall you serve H5647	וְלֹא nor H3808	עַלֵיהֶם on them H0001	עֵינְךָ your eye H0001	תַּחַס shall have pity H2347	לֹא- no H3808
							מִוָּקֶשׁ a snare H4170	
						לָּךְ: to you H1931	הוּא it [will be] H1931	

And thou shalt consume all the peoples that Jehovah thy God shall deliver unto thee; thine eye shall not pity them: neither shalt thou serve their gods; for that will be a snare unto thee.

אוּכַל can I H3201	אֵיכָה how H0001	מִמֶּנִּי than I H0001	הָאֵלֶּה these H0428	הַגּוֹיִם nations H0001	רַבִּים are greater H0001	בְּלִבְבְּךָ in your heart H3824	תֹּאמַר you should say H0559	כִּי If H0001
							לְהוֹרִישָׁם: dispossess them H3423	

If thou shalt say in thy heart, These nations are more than I; how can I dispossess them?

18 לֹא תִירָא מֵהֶם זָכַר אֲשֶׁר-עָשָׂה אֶת-תִּזְכֹּר [but] you shall remember well of them you shall be afraid Not
[H3808](#) [H3372](#) [H1992](#) [H2142](#) [H0853](#) [H2142](#)

יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְפָרְעָה וּלְכָל-מִצְרַיִם יְהוָה your God to Pharaoh and to all Egypt
[H3068](#) [H0430](#) [H6547](#) [H3605](#) [H4714](#)

thou shalt not be afraid of them: thou shalt well remember what Jehovah thy God did unto Pharaoh, and unto all Egypt;

19 הַמִּסֹּת הַגְּדֹלֹת אֲשֶׁר-רָאוּ עֵינֶיךָ וְהַאֲתֹת וְהַמִּוִּפְתִּים וְהַיָּד and the hand and the wonders and the signs your eyes saw which great the trials
[H2389](#) [H2220](#) [H5186](#) [H3318](#) [H3068](#) [H0430](#) [H4159](#) [H3027](#)

חֲזָקָה וְהַיָּד וְהַיָּד וְהַיָּד וְהַיָּד וְהַיָּד וְהַיָּד וְהַיָּד וְהַיָּד חֲזָקָה and the arm mighty
[H2389](#) [H2220](#) [H5186](#) [H3318](#) [H3068](#) [H0430](#) [H4159](#) [H3027](#)

יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְכָל-הָעַמִּים אֲשֶׁר-אַתָּה יָרָא מִפְּנֵיהֶם: יְהוָה your God to all the peoples of whom thou art afraid
[H3068](#) [H0430](#) [H3605](#) [H3373](#) [H6440](#)

the great trials which thine eyes saw, and the signs, and the wonders, and the mighty hand, and the outstretched arm, whereby Jehovah thy God brought thee out: so shall Jehovah thy God do unto all the peoples of whom thou art afraid.

20 וְנִם אֶת-הַצִּרְעָה יִשְׁלַח יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בָּם עַד-אֲבָד are destroyed until among them your God Jehovah will send the hornet - Moreover
[H1571](#) [H0853](#) [H6880](#) [H7971](#) [H3068](#) [H0430](#) [H5704](#) [H0006](#)

הַנִּשְׁאַרִּים וְהַנִּסְתָּרִים מִפְּנֵיךָ: Those who are left and who hide themselves from you
[H7604](#) [H5641](#) [H6440](#)

Moreover Jehovah thy God will send the hornet among them, until they that are left, and hide themselves, perish from before thee.

21 לֹא תִירָא מֵעַרְצֵם מִפְּנֵיהֶם כִּי-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּקִרְבְּךָ אֵל הַגָּדֹל Not You shall be terrified of them for Jehovah thy God [is] your God among you the God great
[H3808](#) [H6206](#) [H6440](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0410](#) [H7130](#)

וְנִירָא: and awesome
[H3372](#)

Thou shalt not be affrighted at them; for Jehovah thy God is in the midst of thee, a great God and a terrible.

22 וְנִשְׁלַח יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶת-הַגּוֹיִם הָאֵלֶּה מִפְּנֵיךָ מְעַט מְעַט לֹא And will drive out your God Jehovah these nations before you little by little not
[H5394](#) [H3068](#) [H0430](#) [H0853](#) [H0411](#) [H6440](#) [H4592](#) [H4592](#) [H3808](#)

תֻּכַּל כְּלֵתָם מִיָּד פֶּן-תִּרְבּוּ עֲלֶיךָ חַיֵּי הַשָּׂדֶה you will be able to destroy them at once lest become [too] numerous the beasts for you
[H3201](#) [H3615](#) [H6435](#)

הַשָּׂדֶה: of the field

And Jehovah thy God will cast out those nations before thee by little and little: thou mayest not consume them at once, lest the beasts of the field increase upon thee.

מְהִימָה destruction [H4103](#) וְהָמָם and will inflict upon them [H2000](#) לְפָנֶיךָ over to you [H6440](#) אֱלֹהֶיךָ your God [H0430](#) יְהוָה Yahweh [H3068](#) וַיִּנָּתֶנּוּ But will deliver them [H5414](#)

23

הַשְּׂמָדִם they are destroyed [H8045](#) עַד until [H5704](#) גְּדֹלָה mighty

But Jehovah thy God will deliver them up before thee, and will discomfit them with a great discomfiture, until they be destroyed.

מִתַּחַת from under [H8478](#) שְׁמֵם their name [H8034](#) אֶת- [H0853](#) וְהָאֲבָדְתָּ and you will destroy [H0006](#) בְּיָדְךָ into your hand [H3027](#) מַלְכֵיהֶם their kings [H4428](#) וַיִּנָּתֶן And He will deliver [H5414](#)

24

אֹתָם they [H0853](#) הַשְּׂמָדִם you have destroyed [H8045](#) עַד until [H5704](#) בְּפָנֶיךָ against you [H6440](#) אִישׁ man [H0376](#) יִתְיָצֵב shall be able to stand [H3320](#) לֹא not [H3808](#) הַשָּׁמַיִם heaven [H8064](#)

And he will deliver their kings into thy hand, and thou shalt make their name to perish from under heaven: there shall no man be able to stand before thee, until thou have destroyed them.

כֶּסֶף the silver [H3701](#) תַּחְמוֹד׃ you shall covet [H8045](#) לֹא not [H3808](#) בָּאֵשׁ with fire [H0784](#) תִּשְׂרֹפוּן You shall burn [H8313](#) אֱלֹהֵיהֶם of their gods [H0430](#) פְּסִילֵי The carved images [H6456](#)

25

כִּי for [H3588](#) בּוֹ by it [H8045](#) תִּקָּשׁ you be snared [H3369](#) לֵן lest [H6435](#) לָךְ for yourselves [H8045](#) וְלִקַּחְתָּ nor take [it] [H3947](#) עָלֵיהֶם [that is] on them [H8045](#) וְזָהָב or gold [H2091](#)

הוא it [is] [H1931](#) אֱלֹהֶיךָ your God [H0430](#) יְהוָה Yahweh [H3068](#) תוֹעֵבָה an abomination to [H8441](#)

The graven images of their gods shall ye burn with fire: thou shalt not covet the silver or the gold that is on them, nor take it unto thee, lest thou be snared therein; for it is an abomination to Jehovah thy God.

חָרָם doomed to destruction [H8045](#) וְהָיִיתָ and lest you be [H1961](#) בֵּיתְךָ your house [H8045](#) אֶל- into [H0413](#) תוֹעֵבָה an abomination [H8441](#) תָּבִיא shall you bring [H0935](#) וְלֹא- Nor [H3808](#)

26

פֶּ - it [is] [H1931](#) חָרָם an accursed thing [H8045](#) כִּי- for [H3588](#) תִּתְעַבְּבוּ abhor it [H8581](#) וְתִעַב and utterly [H8581](#) תִּשְׂקָצְנוּ You shall detest it [H8262](#) וְשָׂקַץ utterly [H8262](#) כְּמֹדּוֹ like it [H3644](#)

And thou shalt not bring an abomination into thy house, and become a devoted thing like unto it: thou shalt utterly detest it, and thou shalt utterly abhor it; for it is a devoted thing.